

**UMOWA DOTACJI CELOWEJ**  
**w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki dla WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO**  
**na 2016 r.**  
**Nr ŚL/POKL/DC/2016/2**

zawarta w dniu ..... w Warszawie, pomiędzy

**Skarbem Państwa - Ministrem Rozwoju**, zwanym dalej „Instytucją Zarządzającą”, reprezentowanym przez Panią Aleksandrę Dmitruk na podstawie pełnomocnictwa z dnia 11 stycznia 2016 r., stanowiącego załącznik nr 1 do umowy,

a

....., zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”, reprezentowanym przez:.....

.....  
.....  
.....  
.....

na podstawie ..... z dnia ....., stanowiącego/stanowiącej załącznik nr 1a do umowy<sup>1)</sup>.

Na podstawie art. 150 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą o finansach publicznych”, strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Niniejsza umowa jest zawierana w celu przekazania i rozliczenia środków dotacji celowej na 2016 r. dla Instytucji Pośredniczącej na refundację wydatków poniesionych w projektach realizowanych w ramach komponentu regionalnego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, zwanego dalej „Programem”.

§ 2.

1. Dotacja celowa, o której mowa w § 1, wynosi łącznie **111,47 PLN** (słownie: sto jednaście złotych czterdzieści siedem groszy).
2. Środki, o których mowa w ust. 1, pochodzą z części budżetowej 34 – *Rozwój regionalny*.
3. Zaangażowanie środków dotacji celowej w podziale na klasyfikację budżetową określa klasyfikacja budżetowa wydatków, stanowiąca załącznik nr 2 do umowy.

<sup>1)</sup> Należy odpowiednio zmienić, w przypadku gdy strona będzie reprezentowana na podstawie innej niż pełnomocnictwo, w tym wykreślić jeśli strona będzie reprezentowana na podstawie statutu województwa.

4. Zmiany zaangażowania środków dotacji celowej w ramach łącznej kwoty wskazanej w ust. 1 nie wymagają formy aneksu do niniejszej umowy.
5. Dotacja celowa nie może być przeznaczona na realizację projektów państwowych jednostek budżetowych.

### § 3.

1. Dotacja celowa jest przekazywana do łącznej kwoty wynikającej z klasyfikacji budżetowej wydatków, o której mowa w § 2 ust. 3.
2. Dotacja celowa przekazywana jest w terminie do 10 dni roboczych od dnia otrzymania przez Instytucję Zarządzającą oryginału wniosku o wypłatę środków, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do umowy.
3. Wniosek o wypłatę środków, o którym mowa w ust. 1 składany jest na realizację bieżących zobowiązań Instytucji Pośredniczącej i może być składany wielokrotnie.
4. Dotacja celowa przekazywana jest na następujący rachunek bankowy Instytucji Pośredniczącej<sup>2)</sup>:

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego

Ul. Ligonja 46, 40-037 Katowice

Nr 64 1240 6292 1111 0010 5063 2443

PEKAO Bank Pekao S.A.

### § 4.

1. Instytucja Pośrednicząca, w terminie do dnia 31 sierpnia 2016 r., przedstawia Instytucji Zarządzającej rozliczenie całości środków przekazanych w formie dotacji celowej na 2016 rok, uwzględniając kwoty faktycznie wydatkowane oraz zwroty środków przekazane na rachunek Ministerstwa Rozwoju, o których mowa w ust 7.
2. Wzór rozliczenia, o którym mowa w ust. 1, stanowi załącznik nr 4 do umowy.
3. Rozliczenie, o którym mowa w ust. 1, jest przygotowane w oparciu o wyciągi z rachunków bankowych lub raporty kasowe, potwierdzające przekazanie beneficjentom, w okresie rozliczeniowym, dotacji celowej w ramach współfinansowania w formie refundacji.
4. Rozliczenie, o którym mowa w ust. 1, uwzględnia kwoty faktycznie wydatkowane na realizowane zadania oraz zwroty środków przekazane na rachunek Ministerstwa Rozwoju do dnia sporządzenia rozliczenia.
5. Rozliczenie dotacji celowej następuje przez zatwierdzenie przez Instytucję Zarządzającą rozliczenia, o którym mowa w ust. 1
6. Instytucja Zarządzająca zatwierdza rozliczenie, o którym mowa w ust. 1, w terminie do 10 dni roboczych od dnia otrzymania jego poprawnej wersji.
7. Instytucja Pośrednicząca dokonuje zwrotu niewykorzystanych środków dotacji celowej na rachunek, z którego przekazano środki w terminie do 25 sierpnia 2016 r. Na poleceniach przelewu zwracanych środków umieszcza się nr umowy dotacji celowej, której dotyczy zwrot, informację o klasyfikacji budżetowej oraz określa się tytuł zwrotu środków. Instytucja Pośrednicząca przekazuje w terminie 5 dni roboczych po dokonaniu zwrotu pisemne potwierdzenie dokonanych zwrotów do Instytucji Zarządzającej na formularzu stanowiącym załącznik nr 5 do umowy.
8. Instytucja Zarządzająca może prowadzić kontrolę finansową realizacji umowy, na miejscu, w siedzibie Instytucji Pośredniczącej.

### § 5.

1. Środki dotacji celowej odzyskane od beneficjentów przez Instytucję Pośredniczącą po dokonaniu rozliczenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, a przed dniem 1 lutego 2017 r., Instytucja Pośrednicząca zwraca niezwłocznie po ich odzyskaniu, na następujący rachunek bankowy:

Ministerstwo Rozwoju

NBP O/O Warszawa, numer: 36 1010 1010 0043 0122 3000 0000

<sup>2)</sup> Należy podać numer rachunku, nazwę banku oraz nazwę i adres właściciela rachunku.

i przekazuje do Instytucji Zarządzającej, w terminie do 5 dni roboczych po dokonaniu zwrotu, pisemny opis zwrotu na formularzu stanowiącym załącznik nr 5 do umowy.

2. Środki dotacji rozwojowej i celowej odzyskane od beneficjentów przez Instytucję Pośredniczącą w kolejnych latach następujących po roku budżetowym, w którym zostały im przekazane, stanowią dochód budżetu państwa.
3. Instytucja Pośrednicząca zwraca środki, o których mowa w ust. 2, niezwłocznie po ich odzyskaniu, na następujący rachunek bankowy:

Ministerstwo Rozwoju

NBP O/O Warszawa, numer: 83 1010 1010 0043 0122 3100 0000

i przekazuje do Instytucji Zarządzającej, w terminie do 5 dni roboczych po dokonaniu zwrotu, pisemny opis zwrotu na formularzu stanowiącym załącznik nr 5 do umowy.

4. Na poleceniach przelewu zwracanych środków Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do umieszczania informacji o nazwie programu, klasyfikacji budżetowej oraz określenia tytułu zwrotu środków.

#### § 6.

Instytucja Pośrednicząca przy wydatkowaniu środków dotacji celowej na 2016 r., jest zobowiązana stosować zasady zawarte w *Porozumieniu z dnia 22 czerwca 2007 r. nr KL/ŚL/2007/1 w sprawie realizacji komponentu regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki wraz z aneksami, w szczególności w zakresie kontroli oraz zwrotu środków nieprawidłowo wydatkowanych lub pobranych w nadmiernej wysokości.*

#### § 7.

Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 2 ust. 4.

#### § 8.

W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odrębne przepisy prawa unijnego i krajowego, w szczególności ustawę o finansach publicznych oraz ustawę z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1115, z późn. zm.).

#### § 9.

Spory powstałe w związku z wykonaniem umowy strony będą się starały rozwiązywać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór będzie poddany pod rozstrzygnięcie sądowni powszechnemu właściwemu dla siedziby Instytucji Zarządzającej.

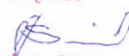
#### § 10.

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze stron.

Podpisy:

.....  
(Instytucja Pośrednicząca)

Z-CA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
  
Aleksandra Dmitruk  
.....  
(Instytucja Zarządzająca)

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
CZĘŚCI  
  
Janina Siek

Z-CA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
  
Aleksandra Dmitruk

Kowarska





Załącznik nr 2

Klasyfikacja budżetowa wydatków do umowy dotacji celowej na 2016 r.  
Nr ŚL/POKL/DC/2016/2

Województwo Śląskie

<b>Nr zadania</b>	<b>9</b>
<b>Dział/Rozdział/Paragraf</b>	<b>2016</b>
<b>Część 34 – Rozwój Regionalny</b>	
758/75862/2009	111,47
758/75862/6209	0,00
<b>ŁĄCZNIE:</b>	<b>111,47</b>

Sporządził:

*Janusz Grynowski*

Data: 2016 -06- 01

Zatwierdził:

Z-CA DYREKTORA DEPARTAMENTU

*A. Omitruk*

Aleksandra Omitruk  
Zastępca Dyrektora DZF, MR

Data:

2016 -06- 01

*AS*



## WZÓR



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

.....  
(data)

Na podstawie umowy dotacji celowej z dnia ... (nr: ...) wnoszę o przekazanie dotacji celowej w kwocie ..... PLN zgodnie, zgodnie z poniższym uzasadnieniem.

Klasyfikacja budżetowa	Kwota pozostająca w dyspozycji samorządu województwa wg stanu na .....	Wydatki wynikające z podpisanych umów / wydanych decyzji o dofinansowanie projektu	Wnioskowana kwota
1	2	3	5=3-2
1 758/75862/2009			
2 758/75862/6209			
Łącznie:			

Sporządził: .....

(imię i nazwisko; podpis; data)

.....

(podpis i pieczęć osoby upoważnionej)





WZÓR



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY

.....

**ZARZĄD WOJEWÓDZTWA**

(miejscowość, data)

.....  
(nazwa województwa)

.....  
(sygnatura pisma)

**MINISTER ROZWOJU**

**Rozliczenie dotacji celowej za okres od ... do ... 2016 r. w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na 2016 r.  
dla województwa śląskiego**

Na podstawie umowy dotacji celowej z dnia ... (nr: ...) przedstawiam rozliczenie dotacji celowej za okres od ... do ... 2016 r. w tym środków otrzymanych w wysokości ..... PLN (kolumna 2) oraz wydatkowanych w kwocie ... PLN (kolumna 6).

Oświadczam, że przedmiotowe rozliczenie zostało opracowane w oparciu o wyciągi z rachunków bankowych i / lub raporty kasowe.

.....  
Podpis i pieczęć Skarbnika Województwa  
/ Głównego Księgowego

.....  
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej)

Akceptacja Instytucji Zarządzającej .....  
(data i podpis)



Rozliczenie środków za okres od ..... do .....

Źródło finansowania		Otrzymana dotacja w rozliczanym okresie	Wydatki poniesione w rozliczanym okresie *	Środki odzyskane w rozliczanym okresie	Wydatki poniesione ze środków odzyskanych w rozliczanym okresie	Wydatki rozliczane przedmiotowym wnioskiem (3-4+5)	Środki zwrócone do MR w rozliczanym okresie	Pozostało do rozliczenia z okresu rozliczanego (2-6-7)	Środki nierozliczone z poprzedniego okresu	Pozostało do rozliczenia (8+9)
Rozdział	Paragraf									
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
75862	2009									
75862	6209									
<b>SUMA:</b>										

\* bez wydatków ze środków odzyskanych

Sporządził: ..... (imię i nazwisko; podpis; data)



## Załącznik nr 5

## Tabela. Informacja o zwrotach środków

Nazwa programu:

Województwo	Rachunek na jaki dokonano zwrotu (dochodów lub wydatków MIR)	Data zwrotu	Łącznie kwota na przelewie	w tym: kwota częścikowa	Rozdział	Paragraf	8/9	Źródło finansowania (część 34 lub rezerwa celowa)	Nr decyzji MF o uruchomieniu rezerwy celowej	Rok, w którym przekazane zostały środki, których dotyczy zwrot	Należność główna/odsetki/przychód	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Suma:</b>											0,00	

Sporządził: .....  
(imię, nazwisko, nr tel., adres e-mail)

Niniejszym potwierdzam, iż od powyższych zwrotów zostały/nie zostały<sup>3</sup> naliczone odsetki zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, z późn. zm.)

.....  
Podpis i pieczęć osoby upoważnionej

.....  
Podpis i pieczęć osoby upoważnionej ze strony  
IZ PO KL

.....  
data

.....  
data

Uwaga. W przypadku zwrotu na rachunek dochodów - kolumny 7, 9, 10, 11 nie wypełnia się

<sup>3</sup> Należy skreślić odpowiednio.

